

ТРАНСЛЯЦИЯ И КООРДИНАЦИЯ ОПЫТА
в рамках Инновационного проекта «Внедрение в образовательный процесс
технологии CLIL (Content and Language Integrated Learning) –
предметно-интегрированного языкового обучения»

III ЭТАП 2022–2023 учебный год

Инновационный проект «Внедрение в образовательный процесс технологии CLIL (Content and Language Integrated Learning) – предметно-интегрированного языкового обучения» реализуется на базе МОБУ «СОШ «Бугровский ЦО №2» Всеволожского района Ленинградской области уже третий год. Проект разработан совместно с РГПУ им. А. И. Герцена, в частности с кафедрой методики обучения иностранным языкам и межвузовским центром билингвального и поликультурного образования. Ключевой идеей, положенной в основу предметно-интегрированного языкового обучения (CLIL), является изучение предметов школьной программы или определенных тем в рамках учебного предмета на иностранном языке с целью эффективного обучения иностранным языкам и освоению различных предметных областей знаний в дискурсе выбранного иностранного языка. На ежегодном региональном «Форуме педагогических идей и инновационных практик» проект «Внедрение в образовательный процесс технологии CLIL (Content and Language Integrated Learning) – предметно-интегративного языкового обучения» в 2020 году получил самые высокие экспертные оценки жюри, статус Лауреата Регионального Форума и вошел в семерку лучших инноваций и педагогических идей Ленинградской области.

В этом учебном году реализуется III, заключительный, этап проекта. Основными задачами этого этапа являются трансляция и координация опыта внедрения технологии CLIL.

В октябре 2022 года данный проект презентовался в ходе выступления на Международной научно-практической конференции «Университет открытый регионам: Интеграционные механизмы взаимодействия педагогического вуза и регионов» на базе РГПУ им. А. Герцена.

Старший методист И.О. Путро в сентябре 2022 года на заседании РМО преподавателей иностранных языков Всеволожского района Ленинградской области выступила с предложением сотрудничества по внедрению технологии CLIL, а в октябре провела мастер-класс “Let’s CLIL!” на лингвистическом практикуме учителей иностранного языка общеобразовательных учреждений Всеволожского района Ленинградской области в рамках каникулярной школы для педагогов «Умные каникулы». Ряд образовательных учреждений Всеволожского района проявили интерес к данной технологии, и на данном этапе проводится консультационная работа с их представителями. В феврале и марте И.О. Путро выступала на конференциях для преподавателей английского языка центральной части России и Дальневосточного федерального округа и в рамках своих выступлений делилась опытом внедрения этого инновационного проекта. Хочется отметить, что каждый раз представление опыта работы в рамках проекта CLIL вызывало неподдельный интерес у

представителей различных учебных организаций, данный опыт многие сочли уникальным.

В ходе I и II этапов реализации проекта CLIL преподаватели методического объединения иностранных языков МОБУ «СОШ «Бугровский ЦО №2» освоили методы работы с технологией CLIL и сейчас проводят уроки CLIL на систематической основе, разрабатывают технологические карты к каждому проведенному уроку. Этот опыт позволил преподавателям в этом учебном году уделить особое внимание заключительному этапу урока CLIL – межпредметному проекту на иностранном языке. В декабре 2022 года, в рамках I школьной конференции проектных и исследовательских работ «Старт в науку» и Конкурса проектов в ходе Декады иностранных языков, учащимися 5-10 классов МОБУ «СОШ «Бугровский ЦО №2» были представлены практико-ориентированные проектные работы на английском и французском языках. Лучшие проекты были рекомендованы членами жюри к участию в различных конференциях проектной и исследовательской деятельности районного и регионального уровней. В апреле учащиеся представят свои проектные работы на иностранных языках на 4х конференциях.

В МОБУ «СОШ «Бугровский ЦО №2» уже стало традицией в конце апреля проводить Декаду предметно-интегрированного языкового обучения «CLILvsCLIL». В этом году, в ходе III этапа инновационного проекта CLIL, в течении Декады преподавателями методического объединения иностранных языков было поведено 14 открытых CLIL уроков (преподаватели Инна Анатольевна Николаевна, Екатерина Сергеевна Калинина, Анна Сергеевна Ежова, Галина Леонидовна Мишина, Ирина Игоревна Федорова, Анна Дмитриевна Будникова, Диана Денисовна Мишкина, Ксения Олеговна Соболева, Юлия Олеговна Кочешкова, Полина Игоревна Наседкина), а также урок математики с элементами CLIL (преподаватель Яна Игоревна Лиманова). Так как основными задачами III этапа инновационного проекта являются трансляция и координация опыта внедрения технологии CLIL, в заключительный день Декады, 28 апреля, были проведены открытые CLIL уроки для учителей иностранных языков образовательных учреждений Всеволожского района: 3 урока на английском языке (преподаватели Инна Анатольевна Николаева, Екатерина Сергеевна Калинина, Анна Сергеевна Ежова), урок на французском языке (преподаватель Юлия Олеговна Кочешкова) и урок на китайском (преподаватель Полина Игоревна Наседкина). После открытых уроков, Максим Юрьевич Шарапо, учитель начальной школы и руководитель школьного театра-студии «Мы», рассказал о своем опыте участия в CLIL проекте. Результатом его участия во II этапе проекта (учебный год 2021-2022) стали постановки на английском языке в школьном театре-студии «Мы». Юные артисты продемонстрировали гостям свои успехи, показав отрывок из сказки Л. Кэрролла «Алиса в стране чудес» на английском языке, а Максим Юрьевич наглядно продемонстрировал, каким образом проходят репетиции произведений на английском языке.

По итогам посещения открытых CLIL уроков и просмотра выступления школьного театра-студии «Мы» был проведен круглый стол. В круглом столе участвовали заместитель директора по учебно-воспитательной работе Александра Викторовна Максимова, старший методист Ирина Олеговна Путро, руководитель методического объединения иностранных языков Инна Анатольевна Николаева,

учителя иностранных языков МОБУ «СОШ «Бугровский ЦО №2» и учителя иностранных языков образовательных учреждений Всеволожского района. В ходе круглого стола были подведены итоги по реализации инновационного проекта «Внедрение в образовательный процесс технологии CLIL (Content and Language Integrated Learning) – предметно-интегрированного языкового обучения» на базе МОБУ «СОШ «Бугровский ЦО №2» Всеволожского района Ленинградской области. Представители образовательных учреждений Всеволожского района высоко оценили мастерство учителей, давших открытые CLIL уроки. Учителя Бугровского ЦО №2 поделились своим опытом участия в проекте CLIL, рассказали, каким образом данный проект позволил не только поднять мотивацию учащихся к изучению иностранных языков, но и повысить профессиональные навыки педагогам. По итогам круглого стола учителя иностранных языков МОБУ «СОШ «Бугровский ЦО №2» и нескольких образовательных учреждений Всеволожского района составили предварительный план сотрудничества и обмена опытом в рамках урочной и внеурочной деятельности.

Таким образом, можно сделать вывод, что трансляция и координация опыта внедрения технологии CLIL, основные задачи заключительного III этапа инновационного проекта «Внедрение в образовательный процесс технологии CLIL (Content and Language Integrated Learning) – предметно-интегрированного языкового обучения» реализуется на базе МОБУ «СОШ «Бугровский ЦО №2» Всеволожского района Ленинградской области, успешно выполнены.

В перспективе работы педагогов МОБУ «СОШ «Бугровский ЦО №2» планируется продолжать применять технологию CLIL в рамках

- открытых уроков и занятий внеурочной деятельности по разным учебным предметам;
- декады иностранных языков,
- декады CLIL;
- занятий дополнительного образования;
- обучения проектной деятельности.

Кроме того, планируется продолжать транслировать и координировать опыт внедрения технологии CLIL в образовательных учреждениях Всеволожского района и Ленинградской области.